

LA AUTORIDAD DE LOS PADRES E HIJOS ANTES Y AHORA

Presentador : - Últimamente se dice que los padres han perdido autoridad sobre sus hijos. ¿Es eso cierto? Veamos cómo eran las cosas antes y cómo son ahora

ANTES

Madre : - Te he dicho que te comas las **acelgas**, no sabes que en África hay niño que se mueren de hambre, ¡VENGA!

AHORA

Madre : - Aquí tienes la carta de la comida hijo, espero que **sea de tu agrado**, por supuesto no he incluido nada de **pescado ni verduras** y si quieres algo fuera de menú sólo tienes que pedirlo.

Padre : - Aquí tienes hijo tu pan Bimbo con la **corteza recién pelada**.

ANTES

“El padre le **da una bofetada** al hijo”

AHORA

“El hijo le da una bofetada al padre”

ANTES

Abuelo : - Toma chinito aquí tienes, veinte duros (100 pesetas = 0,60 cent de €) para **chuches**.

Madre : - A ver, ¿Qué se le dice al Aitite (abuelo en Vasco)?

Hijo : - Gracias Aitite

AHORA :

“El abuelo le da dinero”

Madre : - A ver, ¿Qué se le dice al Aitite?

Hijo : - Viejo **ratero**, con la **pensión** que tienes y me das esta M-----

Padre : - Desde luego el crío tiene razón, para una vez que lo sacamos del asilo y encima viene aquí a darle estos **disgustos** al niño

ANTES

Madre : - ¿Qué? **Recoge** enseguida tu habitación o ¡te **pego un guantazo** que te **parto la cara!**

AHORA

Madre : - Perdona por haberte dicho antes que recogieras la habitación, espero no haberte traumatizado, te he traído un sicólogo que te explicará que no quería hacerte sufrir... por favor perdóname. ¿Cuánta **paga** necesitas para perdonarme?

Presentador : - Bueno las relaciones entre padres e hijos han cambiado pero siempre se puede reeducar a los niños para que hagan **labores** útiles para la sociedad ¿Verdad chaval? ¿A qué me has traído lo que te pedí?

Niño : - Sí, aquí tienes las imágenes de la **paliza** del otro día, lo que ganas por ellas **a medias** ¿eh?

VAYA SEMANITA Diferencias (La autoridad de los padres antes y ahora)
<https://www.youtube.com/watch?v=g4Xx8I5V8qs>

Vocabulario

Acelgas : Blettes

Ser de tu agrado : être à ton goût

Pescado y verduras : poisson et légumes

Corteza recién pelada : Croûte juste enlevée

Dar una bofetada/pegar un guantazo :

Mettre une gifle

Chuches : bonbons

Ratero : radin

Pensión : retraite

Disgusto : contrariété

Partir la cara : casser la figure

Recoger : ranger

Paga : argent de poche

Labores : tâches / travaux

Una paliza : une raclée (familier)

A medias : on fait moitié/moitié